España Libre

ORGANO DE SOCIEDADES HISPANAS CONFEDERADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Vol. VII. NEW YORK, N. Y., JULY 6, 1945 No. 27

EN PELIGRO DE SER FUSILADOS DIECISEIS MAS REPUBLICANOS ESPAÑOLES

SERENO COMENTARIO SOBRE LA POLITICA ESPAÑOLA

En un editorial del diario "New York Wold-Telegram", que no se destaca mucho por su liberalismo, comentan el acuerdo de la Conferencia de San Francisco en relación con España, en la siguiente forma:

"Las Naciones Unidas le han dado bola negra a Franco. Por el voto unánime acordó la Conferencia de San Francisco que ningún gobierno nacido de la ayuda del militarismo del Eje, sea admitido en la nueva Liga de Naciones. La proposición fué presentada por México y secundada —nos complacemos en decirlo— por los Estados Unidos".

"Esto quiere decir el fin del dictador Franco. Los Estados Unidos, Gran Bretaña y otras naciones, aun sostienen relaciones con el régimen fascista impuesto en España por Hitler y Mussolini. Pero el acuerdo de San Francisco es un aviso para que se sepa que el apaciguamiento internacional con Franco debe quedar terminado".

"La realidad demuestra, por conducto de informes oficiales y noticias de prensa, que Franco no cuenta con el apoyo de nadie en España. Varios de los más destacados grupos reaccionarios del país, que antes lo apoyaban, hoy buscan el modo de echarlo fuera. Se sostiene todavía porque no ha podido llegarse a un acuerdo de quién será su sucesor, lo que le ha valido el apoyo diplomático y económico de poderes extranjeros. Cuando le falte este apoyo, habrá llegado definitivamente su fin".

"El verdadero peligro no consiste en que este gobierno de Franco pueda supervivir largo tiempo después de haber sido destruído el nazismo y fascismo en Europa, sino la intervención extranjera en los asuntos de España. Moscú quiere allí un régimen comunista, y los "Torys" británicos pretenden que el príncipe don Juan restaure la monarquía. La intervención extranjera que provocó la guerra civil, fué la causa de esta guerra europea. Y puede ser este mismo motivo la causa de otra guerra.

"Las grandes potencias deben actuar unidas. Y deben ofrecerle ayuda económica y relaciones diplomáticas, solamente a un gobierno provisional que represente a todos los partidos anti-nazis, para que celebren una elecciones libres e imparciales. Después, dejar a los españoles en entera libertad. El anuncio de tal política con España, hecho de acuerdo por los aliados, sería garantizar el cambio pacífico de España de una dictadura a una democracia, escogida por la voluntad de los españoles".

La Junta de Amigos de los Republicanos Españoles se Dirige al Presidente de Venezuela Sr. Isaías Medina para que interceda por la vida de Dieciséis Republicanos

Ante la amenaza de que 16 republicanos españoles pasen a sumarse a los miles de ejecuciones anteriores por el gobierno franquista, la Junta Amigos de los Republicanos Españoles se dirigió al presidente de Venezuela, general Isaías Medina Angarita, para que intervenga en pro de la vida de 16 condenados a muerte.

Y así mismo en telegrama enviado al ministro de España en Venezuela hicieron sentir su más enérgica protesta haciéndole ver que con tal actuación el "caudillo" confirma plenamente su actuación fascista, la que le ha valido la reprobación mundial.

La junta también insta a todos los partidos políticos y a otras agrupaciones a respaldar sus gestiones y protesta.

Como se ve, la fiera no desiste de sus macabros empeños de exterminar a un pueblo digno. Aun en sus últimos días, y a pesar de las volteretas que viene dando en su empeño de demostrar al mundo una falsa normalidad, se ensaña en la entraña de ese pueblo noble que ha sufrido quizá más que ningún otro; pero que sigue con la entereza del primer día la lucha entablada por la justicia. Lucha que sin sin odio, lleva hasta el fin. Hasta vencer o desaparecer. ¡Pero que vencerá!

Renuncia Stettinius

El secretario de Estado, señor Stettinius, uno de los últimos nombramientos de Roosevelt poco antes de fallecer, renunció a su puesto, cuya renuncia fué aceptada inmediatamente por el presidente Truman.

El señor Stettinius presidió la delegación de Estados Unidos ante la conferencia de San Francisco y fué considerado como uno de los delegados que más trabajó en dicho organismo ya que, en los dos meses de duración, asistió a todas las sesiones.

No hubo mucho tiempo de apreciar las cualidades estadistas del Sr. Stettinius ya que su mayor trabajo fué la Conferencia de San Francisco y, con ésta, terminó en la secretaría de Estado.

Su actitud frente a graves problemas internacionales fué severamente criticada por la prensa liberal. Y hasta hubo editorialistas que pidieron a Truman su destitución.



El Dictador español espera a la puerta, en la creencia de que sus amigos le abrirán las puertas.

Pero la situación ha cambiado un poco (gracias a la intervención de México), y los amigos de Franco se lamentan por no poder abrir la puerta ni intervenir por su amigo Paco...

La situación empieza a aclararse para bien de la causa republicana. A Franco se le empiezan a cerrar las puertas. ¡A los republicanos se les abren!

Declaraciones de Martínez Barrio

En unas declaraciones hechas a un representante del diario mexicano "El Universal", dijo el señor Diego Martínez Barrio que probablemente se celebren durante los primeros días de Julio varias reuniones tendentes a llegar a un acuerdo para hacer nueva convocatoria a Cortes y tratar de afirmar la personalidad representativa de la República Española en el exilio.

Agregó el señor Barrio que el gobierno francés está dispuesto a admitir en Francia un gobierno republicano español en el exilio, el cual combatirá a Franco desde territorio del Continente. Si se logra la reunión de las Cortes y queda nombrado el gobierno provisional, éste pasará a Francia y comenzará su batalla contra el último baluarte fascista de Europa, encarnado en el régimen franquista.

Capturados dos Falangistas Acusados de Espias Nazis

La Policía Federal les seguía los pasos desde el año 1943. Uno es miembro de una rancia familia aristocrática. Se suspende el juicio por falta de abogado defensor. El Cónsul Franquista de Filadelfia esperaba que Sociedades Hispanas Confederadas intervendría en favor de los detenidos.

El pasado sábado fueron capturados por la policía federal en la ciudad de Filadelfia, dos marineros españoles del vapor "Manuel Calvo" acusados de actividades de espionaje. Los detenidos, Emilio Ipez Casaux Hernández y Pablo Mez Lagarreta, estaban al servicio de los espías nazis que tienen su cuartel general en España, a donde llevaban informaciones de las actividades de guerra de este país.

Revelan sus actividades

Uno de los agentes de la federal que capturó a los espías falangistas, informó al juez que entiende de la causa, que desde el año 1943 los detenidos estaban al servicio de los nazis en España, a los que llevaban informaciones acerca de la manufactura de armamentos, entrada y salida de convoys marítimos, construcción de aeroplanos, buques de guerra y mercantes y demás detalles pertinentes.

Añadió el agente que todos estos datos eran apócrifos y debidamente preparados por la misma policía federal que se valía de otro español, José Laradogoita, también instruído por los nazis para las actividades de espionaje pero que se puso al servicio de la federal.

Emilio Ipes Casaux Hernández, de 27 años de edad, es hijo de una aristocrática familia residente en Bilbao y aunque nunca había navegado, estaba enrolado de marinero en el "Manuel Calvo y desempeñaba el cargo de "Delegado del Sindicato Falangista".

Se pospone la vista del caso

El pasado jueves estaba anunciada la vista del caso en la Corte Federal de Filadelfia pero tuvo que ser pospuesto debido a que, según declaró uno de los acusados, les había sido imposible encontrar abogado defensor.

El Comisario de Inmigración, Norman Griffin, que actuaba de juez, al posponer el caso fijó a los acusados una fianza de 25 mil dólares a cada uno, instruyéndoles para que busquen defensor dentro de dos semanas y diciéndoles: "Dudo que lo consigan por el Cónsul español acaba de notificarme que no hay abogado dispuesto a defenderlos a ustedes en este caso".

(Pasa a la página 7)

Eterna Gratitud a México

Los republicanos españoles abandonados por todos los gobiernos, siempre han tenido que hacer una gloriosa excepción: México. Los magníficos gobernantes de ese país, figuras titánicas en este nuestro mundo político de hoy, porque no se apresan a malaversimos políticos, siguen siendo hoy como lo fueron ayer los sinceros defensores de la causa republicana española.

La decisión del señor Padilla de que se sintiese en San Francisco una voz hispana haciendo justicia a la causa republicana española, y la entereza, claridad y precisión con que el Sr. Luis Quintanilla presentó el caso ante los delegados de la Conferencia hicieron que nosotros, una vez más, nos sintiésemos hermanados con la representación de ese gran país y le remitiésemos al señor Quintanilla el siguiente telegrama:

COPIA DEL CABLE QUE S.H.C. LE ENVIO A QUINTANILLA

Luis Quintanilla,
Delegación Mexicana,
Conferencia San Francisco.

En nombre Asamblea General felicitámosle por resolución presentada Conferencia San Francisco, la cual prohibe gobierno traidor Franco ingresar nueva organización internacional. Sus Antifascistas españoles estamos profundamente agradecidos a gobierno y pueblo mexicano por constantes esfuerzos en favor libertades pueblo español.

Esa fué nuestra más sentida felicitación a las autoridades de un pueblo que es orgullo de la raza. ¡Que es campeón de las libertades humanas! Que es, con todos los defectos que pueda tener, la flor entre todos los gobiernos.

Gracias a esa resolución, aprobada en San Francisco por unanimidad, la España franquista no podrá figurar en la Nueva Organización Internacional.

Estudiantes Argentinos Protestan

LA FEDERACION Universitaria Argentina declaró un día de huelga en todo el país, en protesta contra la dictadura que, desde hace años, tiene al pueblo argentino privado de sus libertades. Con esa protesta pidieron la vuelta a la normalidad, mediante un Gobierno Constitucional.

UNA GRAN multitud de estudiantes formó en una manifestación por las callès de Buenos Aires al grito de "¡Queremos un Gobierno Demócrata!"

PERO ministros de la Dictadura (el de Justicia e Instrucción Pública), para sacar importancia a la protesta, manifestaron que solamente en 13 centros docentes, a través del país, se alteró la normalidad.



CUADERNO DE BITACORA

Apología y Disección de un Inglés Electrizado

Por el Dr. FELIX MARTI IBAÑEZ

I

"CAKES", "ALES", PERCEBES Y MANZANILLA

Tengo ciertos motivos para recordar mi primer encuentro con el nombre de Somerset Maugham. En la tarde del 10 de mayo de 1938, y en lugar de Levante de cuyo nombre no quiero acordarme, una bala perdida me explotó en el brazo derecho y la cabeza. En el bolsillo de mi guerrera llevaba un tomito manoseado y grasiento, que hallé en el jardín de una finca abandonada, allá en las afueras de Torre del Español, un pueblecito que cambió de ocupantes varias veces en la campaña del Sur Ebro. Guardé como recuerdo el uniforme ensangrentado y el libro —impreso en Sudamérica— con una pésima traducción que sólo ojeé de cuentos de un autor inglés. Un tal Somerset Maugham.

El exilio me deparó la oportunidad de zambullirme en las aguas límpidas de la literatura inglesa. El español literario es un estanque cubierto de flores, lirios y anémonas. El inglés, es una alberca de aguas cristalinas y fondo visible. A veces, como en Stevenson, Chesterton, o Huxley, la prosa inglesa adquiere claras tonalidades de cristal inmaculado. Cuando comencé a leer a fondo la obra de Maugham, me absorbió en primer lugar la vividez de la anécdota y el fino humorismo que calaba la prosa parca y enjuta. Solamente después de releer las obras varias veces, me dí cuenta de que lo admirable no era solamente el edificio sino las herramientas y la técnica del arquitecto. El saber contar algo con esa "difícil sencillez" de que hablaba Cervantes.

En "Cakes and Ale", Maugham diseca el ambiente literario del Londres ochocentista, todo tertulias intelectuales, tazas de té, cricket y miriñaques, con la robusta silueta del patriarca literario al fondo, fumando su pipa y pellizcando a las rubias camareras en las tabernas de un pueblecito marinero en la costa inglesa. "The narrow corner" lleva la nave literaria de Maugham a los mares del Sur, entre nubes de opio, aroma de sales y yodos, donde el brillo de la luna sobre viejas ruinas holandesas ilumina una tragedia de pasión y odios. En "The painted veil" asoma el Oriente amenazador y milenario de las plagas epidémicas y los ríos dormidos, en la mirada oblicua y enigmática de una princesa asiática. Según los críticos, "Of Human Bondage" la autobiografía de un muchacho pálido y soñador, con un pie zambo, que estudia medicina y es la víctima del terrorismo sensual de una moza londinense, es la obra maestra del autor, en lo que no concuerdo. Paris y Haití unidos en la vida atormentada de Gauguin, forman el escenario tan polícromo de "The Moon and Sixpence; y París, Norteamérica y la India, son los tapices donde se borda la fibra sutil de su última obra "The Razor's Edge". A éstas, agrega el autor, unas cinco o seis novelas más, de teatro, de espionaje, guerra, y amor, un centenar de cuentos y novelitas cortas, con el planeta entero como escenario, y el alma humana incandescente en sus pasiones como protagonista. ¡Ah, y unos libros estupendos de viajes por el Asia y por España! ¡Andalucía, donde este inglés seco y cínico, callado y burlón, se sienta en una taberna de la calle de las Sierpes, a sorber su manzanilla y comer sus percebes, calentito de sol andaluz, como un castizo más!

Después de realizar una peregrinación por la frondosa selva literaria de la que es jardinero Maugham, debe decir que si tuviera que coronar al príncipe de los novelistas modernos, ceñiría la corona sin vacilar sobre las sienes de este inglés universal, de los ojos entornados y la sonrisa cínica. ¿Por qué razón? No hay en Somerset Maugham argumentos apasionantes, porque no tiene imaginación suficiente para inventarlos; no hay imágenes o símbolos brillantes que eluden, como el frío las rosas, su mente de un suave gris nórdico; no hay retórica variopinta; ni ritmo poético en su prosa; ni sorpresas en sus desenlaces. Pero este inglés del bigote en cepillo de dientes y la cara de "poker", sabe contar una historia. Nada más y nada menos. Toda la gracia de los viejos narradores árabes, de los juglares castellanos, de los rapsodas aragoneses y catalanes de la corte de Juan II, de los "paroleiros" gallegos y los contadores de fábulas andaluces, la posee el atildado "gentleman" británico de la mueca irónica y el pensar escéptico.

Y no es baldío usar estos símiles para su técnica de contar un cuento. Que en tierras españolas se contó la más grande historia de todos los tiempos, con una rica sencillez de lenguaje y una sobriedad de relato que sólo agrandaron la figura del Ingenioso Hidalgo. Y hoy, en otro género literario, reaparece en las obras de Maugham, idéntica economía de lenguaje, simplicidad de frase y claridad de concepto que atañe hicieron grandes ciertas obras maestras de lo novelesco.

(Concluirá)

Gran Romería de Juventud Española en Astoria, Long Island

La activa comisión de fiestas de Juventud Española, Inc. continúa los preparativos para la grandiosa romería (picnic) que como todos los años celebrarán este en el Astoria Casino, Long Island el domingo 22 de julio próximo. Los compañeros López, Argüelles y Muñiz continúan preparando el fenomenal y grandioso sorteo de regalos que ha de ser sin duda alguna una de las principales atracciones del festival.

En los lujosos programas que ya han lanzado a la calle y en los carteloncs expuestos en la mayoría de los establecimientos hispanos se detallan los diferentes festejos, y son verdaderas obras de arte por exponer la actuación de la Sociedad gráficamente.

Se anuncia la competición de cuatro de los más afamados equipos de fútbol, Segura y Alianza Perú, y Segura Junior y Cosmopolitan que se disputarán un valioso trofeo donado por la Agrupación juvenil de Juventud Española, única que existe legalmente en los Estados Unidos. Además de los regalos de la rifa ya aludida habrá distintas diversiones y juegos al aire libre, y al igual que el año anterior se disputarán la supremacía de la confección de empanadas los diversos romeros de los barrios populares de la ciudad. Todavía se recuerda las empanadas con que obsequió Antonio Sánchez, el popular Castilla, a los que fueron a ver luchar al Sada por el trofeo. Es de esperar que no falte este año acompañado de gaiteros amigos y todo lo emxebre de Cherry Street en donde es popular y querido.

Habrá dos conjuntos de gaiteros tocando constantemente en el campo, uno será Terra a Nosa y otro una verdadera sorpresa para los amantes de la música de gaita y tamboril. Aparte se prepara algo, que todavía es prematuro descubrir, que hará recordar los tiempos de las rondallas y coros Airiños de Miña Terra y Toxo e Flores, con su debido acompañamiento de baile. Tenemos la seguridad de que pronto se podrá anunciar la sorprendente novedad. Y para que nada falte desde las 2 de la tarde se bailará al son de las orquestas de Esteban Roig con todos sus elementos y la simpática cantante y la del profesor José Violino, distinguido profesor de Música de los niños del Grupo Salmerón. Todo está dispuesto para que los que vayan se diviertan hasta las 12 de la noche y el bar estará servido abundantemente y con esmerado personal para refrescar a los que lo deseen.

Por la Comisión de Fiestas,
R. LOPEZ

¡AQUI ME LAS DEN TODAS!

En juicio celebrado contra el general Manuel Benítez, ex-jefe de la policía de la Habana, pidió el fiscal para él la pena de 113 años de prisión, castigo por el maltrato de que fueron víctimas muchos presos inocentes.

De acuerdo con los delitos que se le imputan, nos parecen pocos los años de prisión, porque pudiera salir de la cárcel rejuvenecido. Además, Benítez está en los Estados Unidos, bien tranquilo, y no creemos que tome la determinación de presentarse ante los tribunales cubanos para cumplir la condena.

Por otra parte, la extradición no puede ser aplicada, porque Benítez es general. A los refugiados políticos de baja categoría, se les prohibe la entrada, pero a los personajes no. Ubico, el más vulgar de los delincuentes, y Martínez, el criminal ex-presidente de El Salvador, teósofo y vegetariano, como Hitler, están también en los Estados Unidos disfrutando de sus rapiñas, sin temor a ser devueltos a sus respectivos países.

Solamente aquellos infelices acusados de "rojos", no tienen entrada en ningún país y si entran, deben vivir como encarcelados. De manera que cuando Benítez haya leído su sentencia, habrá dicho tranquilamente:

¡Aquí me las den todas!

Azúcar para Franco

Unas 70,000 mil toneladas de azúcar serán enviadas a Franco, contribución de Gran Bretaña, Estados Unidos y el Canadá, de acuerdo con un convenio previamente establecido con el gobierno fascista español.

El anuncio de este envío ha dado lugar a fuertes comentarios de la prensa y protestas de numerosas organizaciones, pues se considera improcedente que se le facilite a Franco tan importante producto, para que pueda hacer política con él, mientras escasea de manera alarmante en los mismos países que se lo van a proporcionar.

Se cree probable que las remesas ofrecidas a Franco sean canceladas en vista de la crítica situación azucarera, pero la intención no pasa de ser una colaboración con Franco, superviviente nazi en Europa.

La Pasionaria a Prieto

Parece ser que "La Pasionaria", en nombre de la "unidad" se quiere unir a Prieto; pues se dice que le mandó una carta desde Francia en esos términos, más o menos zalameros.

Es decir, no se entienda mal; lo que "La Pasionaria" quiere unir es la "Junta Suprema", o más bien el gobierno Negrín (porque ahora cambió de nombre) a la Junta de Liberación de Prieto.

Por supuesto que si esta unión se lleva a la práctica pasamos un borrón a los nombres que se han llamado y ¡viva la Pepa! Aquí no ha pasado nada.

FUME SABROSO

Cigarrillos GENER y COMPETIDORA
Picadura GENER y COMPETIDORA
PAPEL DE FUMAR

EMILIO ZOLA
Lourdes, 2 tomos..... $1.30
Verdad, 2 tomos..... 1.30
Trabajo, 2 tomos..... 1.30
Miserias Humanas 0.65
Germinal 0.65

Gramática Académica,
Encuadernado Piel... $6.00
Gramática Janer 2.00
Aritmética 1a. 0.75
Aritmética 2a. 0.75
Diccionario Velázquez.. 5.00

Dioses, Mitos y Héroes de la Humanidad
10 SIGLOS DE MITOLOGIA UNIVERSAL
Europa, América, Asia, 250 ilustraciones..... $5.00
Haga sus órdenes por Correo y pague C.O.D.

EL SIGLO
1369 QUINTA AVENIDA NEW YORK CITY

¡Frescas! ¡Prácticas! ¡Confortables!
Son las Camisas de Cuello Convertible



Lavables y resistentes; 2 bolsillos; tamaño completo; manga larga y corta; colores enteros, listas y cuadros.

Camisas blancas, la que nunca debe faltar. También la de color entero azul, las encuentra en esta casa, que se especializa en ropa para caballeros.

Batas de baño, trajes de baño, pantalones lavables, largos y cortos, para el campo y la playa.

VAN HEUSEN

La Iberia
219 West 14th Street — 7 & 8 Aves. — New York City.

COMPRE BONOS DE GUERRA

DISCOS
El mayor surtido de Discos y Música Española y Latino-Americana en Nueva York.
Castellanos-Molina Music Shop
144 WEST 72nd STREET Tel. ENdicott 2-6778
(Cerca a Broadway) NEW YORK

EBRO Restaurant
Comida Española y Americana
¡Vnos, cervezas y licores de todas las marcas.
VISITE ESTE NUEVO RESTAURANT
151 OCTAVA AVENIDA
(Entre 17 y 18) — CH 3-9054

Restaurant PORT VIGO
153 WEST 18th STREET NEW YORK CITY
Teléfono CH 2-9616
Famoso por sus Exquisitos y Variados Platos
Propietario MANUEL ALONSO

VILLAS DE VERANEO

EL CORTIJO

Disfrute de aire fresco y puro y goce de un delicioso paisaje, pasando sus alegres vacaciones en EL CORTIJO. Sabrosas comidas a la española. Limpias y frescas habitaciones. Amplio y elegante comedor.

BAR y SALON DE BAILE. Terrenos para juegos.

En EL CORTIJO estará usted en su casa.

Precios módicos. A menos de dos horas de Nueva York.

Información:

Teléfono Newburg 27 W 2

Dirección: R. D. No. 2 WALLKILL, N. Y.

Castillo Blanco

Si desea usted dinero puede conseguirlo en el Banco y si desea tabaco vaya al Estanco y si desea usted salud no hay lugar como en el CASTILLO BLANCO

Para ir tome el Bus Short Line en el Hotel Dixie, Calle 43 entre 7a. y 8a. Aves. Arriba de la ciudad calle 181 y Amsterdam Ave. Por tren Erie en Jersey City, Hudson Tubes y Ferry Cortland Street.

Dirección: Teléfono 9 F 15

P. O. BOX 373, GOSHEN, NEW YORK

VILLA VICTORIA

El buen servicio, junto con el buen trata y el ambiente familiar son las normas de esta casa.

Comidas a la Española y Criolla por un renombrado y experto Cocinero Mexicano.

CABARET Y SHOW LATINO

Lago de agua corriente; duchas frías y calientes.

PRECIOS ECONOMICOS PLATTEKILL, N. Y.

Teléfono' NEwburgh 82 R 2

Obsequio de Tel. Newburgh 733 J 2
733 J 1

VILLA NUEVA

SEVERINO GARCIA

Gran Salón Comedor y Bar, Funciones, Bailes y Deportes de Todas Clases

P. O. BOX 15, PLATTEKILL, N. Y. Tel. Newburgh 733 J2

VILLA GARCIA

Es el PARAISO DE LAS VACACIONES, no tan solo por el pintoresco lugar donde está situada, sino por el buen servicio y comodidad. Abundancia de leche, fruta y toda clase de comestibles frescos, con los que se condimentan los platos más exquisitos a la española y criolla.

P. O. Box 56, PLATTEKILL, N. Y. Tel. Newburgh 733 W2

Villa Rodríguez

Equipado modernamente, dispone de todas las comodidades modernas... Comida sana y abundante de los comestibles cosechados en la misma finca.

DUCHAS Y UNA GRAN PISCINA PARA NADAR

PRECIOS MODERADOS

P. O. Box 85, PLATEKILL, N. Y. Tel. Newburgh 775 J-2

VILLA MADRID

Situada en la cima de una montaña... Preciosa vista panorámica del valle de Plattekill

Un Lugar Distinguido para Pasar las Vacaciones

Campos de Tennis, Baseball, Balompié, Natación en Piscina de agua corriente y otros deportes.

P. O. Box 96, PLATTEKILL, N. Y. Tel. Newburgh 792 J1

Pase sus Vacaciones en

LA GRANJA

Está situada en el corazón de las famosas montañas de Catskill a 1,200 pies de elevación sobre el nivel del mar y con todas las comodidades modernas. Cuenta con un magnífico nuevo edificio con excelentes dormitorios, duchas individuales y datada de todos los adelantos modernos, para mayor comodidad de nuestra selecta clientela.

Para Informes: MARCOS y FUENTE

P. O. BOX 15, ALLABEN, N. Y. (Ulster County)

Teléfono Phoenicia 106 F 5

Tómense las carreteras 4, 2, 17 y 32 hasta Kingston, y desde aquí la 28

Franco Suspendió el Comercio con Francia

FALANGE TEME A UN SERIO LEVANTAMIENTO

Según despachos procedentes de París, han quedado suspendidas todas las negociaciones comerciales entre España y Francia, después de cerrar las fronteras, pues Franco y sus falangistas se sienten indignados por el atentado contra el tren que llevaba a España a los colaboradores nazis.

Agrega el despacho que el crédito garantizado a Francia por valor de 40 millones de pesetas ha sido suspendido y el permiso para darle paso por territorio español a 30,000 repatriados franceses que esperan en Africa regresar a su patria, prohibido.

La realidad, sin embargo, indica que estas medidas no obedecen al disgusto causado por el asalto al tren de pasajeros españoles, cuando éste llegó a Hambery, sino al temor de que puedan penetrar por la frontera numerosos españoles armados y provoquen un levantamiento en España, cosa que hay resultaría fácil, en vista de la desmoralización que existe en las filas de Falange y el descontento general de todo el país con el gobierno de Franco, incluyendo a muchos militares, capitalistas y órdenes religiosas.

Francia mantiene silencio acerca de la actitud de Franco, atribuyéndose esta prudencia a tres factores: El empréstito ofrecido, el regreso de los 30,000 franceses de Africa, que solamente cuentan con la posibilidad de regresar a través de territorio español, y la entrega de Laval, asunto éste último con el cual está especulando Franco. Estos son los motivos por los cuales, según los observadores políticos, Francia no h aroto yay sus relaciones con el régimen fascista español.

JAPONESES EN APRIETOS

Suzuki, jefe del gobierno japonés, pide a todos sus súbditos que resistan hasta el fin; dijo que defenderían la invasión del Japón hasta el fin y ensalzó a las fuerzas que defendieron Okinawa.

Admitió el jefe del gobierno japonés que la crisis actual porque pasa el imperio es la mayor desde la invasión de Mongol. Teme que los bombardeos, en lo sucesivo, sean más frecuentes y más extensos.

Y continúa diciendo que seguirá la guerra hasta el fin "victorioso" para llevar la "tranquilidad" a Su Majestad...

Tienda

La Minerva

Gran surtido en ropas para señoras.

3157 Broadway
Cerca de
La Salle St



MANOLOS BAR RESTAURANT Inc.

Antes Hudson View

Comidas a la Española y Criolla Vinos, Cervezas y Licores de las mejores marcas.—Servicio excelente a cargo de su propietario:

287 HUDSON STREET

NEW YORK Tel. CA-6-8484

UN SALUDO TROGLODITA



por AURELIO PEGO

Los tiempos cambian. Hace unos años, ¿qué digo?, unos meses, nadie recurría a un encendedor para prender un cigarrillo Si a un caballero se le viera con una camisa color verde rabioso, los chicos lo apedrearían. Ningún hombre que se preciara de tener vello en el pecho se atrevería a salir a la calle con reloj pulsera, de oro. De hacerlo representaba para todo el mundo una confesión de mal gusto de que era un invertido.

Sí, señor, los tiempos cambian. Ahora puede uno irse a una playa y mostrar lo velludo y lo feo que es sin que las autoridades lo impidan ni las rubias más frágiles lancen un ¡ay! Hace unos años, cuando yo me encontraba a Giménez Caballero, uno de los valores intelectuales más originales de mi generación, nos saludábamos dándonos la mano o con un amistoso golpecito en la espalda. Hoy, yo si quiero saludar con aire político levanto la mano con el puño cerrado como si quisiera sacarle a alguien un ojo. Giménez Caballero saluda con el brazo en alto y la mano extendida como si se fuera a probar un guante de lejos.

Cambian los tiempos, ya lo creo. Cuando yo colaboraba en "La Gaceta Literaria" de Madrid, que dirigía Giménez Caballero, éste era un vanguardista, ídolo de Picasso y de Marinetti, que tenía de la tradición "per se" el mismo concepto que tengo yo actualmente de los originales: que es un cacharro sucio y anticuado que le ha pasado su tiempo.

Si entonces le hablaran al que luego había de ser el "pensamiento" de la Falange en España, de los Reyes Católicos, probablemente hubiera dicho que prefería las momias de Egipto, porque tenían, con sus rostros pintados, más apariencia de figuras vanguardistas.

En la actualidad, Ernesto Giménez Caballero se ha hecho tan católico, tan arcaico, tan tradicional y tan falangista, que hasta al saludo de la mano alzad que por vergüenza internacional últimamente han abolido, le concede antecedentes históricos. En las cavernas de Grimaldi, de donde se dice que proceden los hotentotes del sur de Africa, se saludaba, brazo arriba, como si fueran falangistas.

Atila, cuando en sus conquistas por el occidente europeo entraba en una nueva ciudad, se alzaba en los estribos de su caballo y comenzaba a levantar lenta, parsimoniosamente el brazo derecho. Sus soldados se decían: "Se irá a sonar". Nada de eso. Saludaba al nuevo pueblo subyugado, estilo Falange, como si fuera José Antonio disfrazado de guerrero.

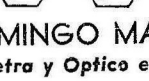
Sí, amigos, Giménez Caballero ha descubierto que el saludo fascista no lo inventaron ni Mussolini ni Hitler. Lo que ya sabíamos, porque ninguno de los dos dictadores inventó nunca nada. Miento, se inventaron a sí mismos y miles de papanatas creyeron en el invento. El saludo fascista, procede, según el aludido escritor ex-vanguardista, de la edad de piedra.

Hay que darle la razón a Giménez Caballero. Todos hemos visto que al hombre primitivo se le pinta con un garrote tremendo, como un as de bastos, en la mano. En cuanto se aparecía un enemigo lo alzaba para dejarlo caer con toda su fuerza sobre la cabeza de su adversario, hombre o bestia. A veces, guiado por la confianza de que nada ocurriría o simplemente por desmemoriado, se dejaba el garrote en la caverna. Instintivamente ante la presencia de alguien alzaba el brazo como si empuñara el as de bastos y extendía la mano desilusionado. No cabe duda que el saludo falangista es un movimiento, más o menos de sociedad, de los trogloditas

Este es mi aspecto del argumento. Un aspecto bastante truculento. ¿Mas qué quieren ustedes si no he leído el luminoso artículo de Giménez Caballero en el órgano de la Falange, "Arriba" y tengo que atenerme a la escasa referencia que he visto en los periódicos de aquí? ¿También van a poner ustedes peros al argumento? Los falangistas andan tan atrasados que hasta para saludar tienen que recurrir a imitar a los de las cuevas de Cro-Mgnon, de hace la friolera de 40,000 años. ¿Quién puede ganarles a conservadores y tradicionalistas?

La noticia cita la especie, tomada del artículo de Giménez Caballero, que el alzar el brazo con la mano abierta (en un gesto que se utilizaba para los caballos, acompañado de la exclamación "¡Sooo!"), era propio de los caballeros andantes y por tanto español hasta las cachas.

Yo no lo veo claro. Los caballeros llevaban al brazo la adarga y en la mano derecha la lanza. ¿Cómo podían saludar con la mano alzada y abierta? A menos que el autor se refiera a los caballeros como él, de apellido nada más. Y lo de que el gesto falangista significa magnanimidad, paz, sinceridad, justicia y protección, son cuentos. A mí me parece un gesto despectivo que pudiera interpretarse por un "por ahí te pudras".



El Dr. DOMINGO MASTACHE

Optómetra y Optico español

Desea anunciar que su NUEVO y UNICO consultorio se halla situado desde hace más de un año en

161 Oeste de la calle 72; Tel. ENdicot 2-8942

(Cerca B'way.) Tel. ENdicott 2-8942

no hallándose conectado con ninguna persona, firma o corporación. Horas: de 9 a.m. a 7.30 p.m., excepto Miércoles y Jueves de 9 a. m. a 6 p. m.

España Libre

Entered as second class matter April 8, 1942, at the Post Office of New York, N. Y., under the Act of March 3, 1879.

Published weekly by the
SPANISH CONFEDERATED SOCIETIES of U.S.A.
JOSE CASTILLA, Editor.
231 West 18th Street
Tel. TRiangle 5-0336 New York, 11, N. Y.

Subscription: 6 months $1.20 Vol. VII No. 27 $2.00 per year

New York, N. Y., July 6, 1945

EDITORIAL

Hacia una España Nueva

Desde aquellos luctuosos días del 1939 en que una interminable caravana de seres humanos cruzaba la frontera francesa (para más tarde ser conocidos en el mundo como refugiados españoles) hasta hoy, no se ha vislumbrado en el problema español un rayo de luz tan claro como el presente que permita ver, a nuestros compatriotas, la posibilidad de regresar a España en un futuro cercano.

Volver a España ha de ser necesariamente el sueño dorado de la mayor parte de los refugiados, porque tras de ellos dejaron las dos cosas que constituyen la esencia de la vida: El hogar y la sociedad. Algunos, no muchos, ya no descarán volver más a la tierra que abandonaron hace seis años en tan tristes condiciones. Esos pocos se quedarán aquí o allá, regados por las Américas, satisfechos de haber encontrado lo que apetecían. Esos, en el alma, dejaron de ser españoles . . .

Y, a pesar de que se vislumbran las posibilidades de regresar a España, hay todavía grandes obstáculos que vencer, trabajo que hacer, lucha que realizar, víctimas, muchas más víctimas que sumar a las ya grabadas en nuestro recuerdo, a las que cayeron antes y a las que están cayendo a diario. Porque, el que se entroniza en el poder (como Franco) con la bayoneta ensangrentada, no puede dejar que ésta se seque mientras quiera conservar la posición.

Son incalculables las víctimas que ha habido en España desde el 1936. Y no se pueden calcular porque son del pueblo anónimo. Es el hijo del labrador, del carpintero, del mecánico, del cantero. Nadie sabe sus nombres, con nadie consultaron para ir a la muerte, no operan bajo las órdenes de partido ni conocen la ciencia de la política. No comprenden muchos tecnicismos; pero saben a conciencia una sola cosa, y eso les basta. Quieren ser libres y saben que el Fascismo les hace esclavos, por eso es que mueren gustosos. ¡Por eso es que siguen peleando los que aun quedan con vida! . . . Peleando hasta vencer o morir.

ELLOS SON ESPAÑA

La lucha no dejó de existir en España en todo el tiempo de la dominación franquista. Se luchó poco o mucho, según las posibilidades; pero se luchó. Y aquellos paisanos, cada vez que cayó un arma entre sus manos han sabido hacer muy buen uso de ella. Reportábamos en otro número un encuentro habido entre la Guardia Civil y un grupo de paisanos armados, en Arenas de San Pedro, y a los dos días las noticias de Madrid daban el mismo parte diciendo: —"Un encuentro entre la Guardia Civil y una pandilla de bandidos, etc., etc."

Así escriben la historia los franquistas, tergiversando las cosas para que el mundo las interprete torcidas; pero de una manera más positiva la están escribiendo los nuevos milicianos, esos que la prensa falangista llama "bandidos", pero que nosotros le llamamos la nueva España, nacida en una situación infernal que caldeó su alma para las más difíciles situaciones.

Nos tememos que esa España no sea la del 36 ni la del 39. Posiblemente más evolucionada, seguro con nuevas ideas; pero el caso es que aun hay que librarla del fascismo y a ello han de ir dirigidas, hoy más que nunca, todas nuestras actividades.

Nosotros, organismos residentes en el extranjero, nos hemos comprometido con el pueblo español en el 1936. Desde entonces las circunstancias han cambiado mucho; la ayuda que prestábamos a los españoles en España hubo que prestarla a los españoles fuera de España. Pero seguimos, de acuerdo con las circunstancias, nuestra misión hasta cumplirla. Y no la veremos cumplida hasta tanto no veamos a España libre y a todos los refugiados españoles de vuelta en sus hogares del patrio suelo. Con un solo deseo por nuestra parte, que de cumplirse, nos recompensaría hasta la saciedad: ¡Que hagan de España una nación digna del sacrificio de nuestro pueblo!

Dr. I. WOLFE
DENTISTA
El Dentista de Confianza
201 W. 72 *Esq. Broadway*
101 W. 117 *Esq Lenox Ave.*
Tel. TR 4-3951 HORAS 9 M. a 9. P M.

Revisando las Noticias
por Don Pepe

"Stalin fué elevado al rango de Generalísimo". ¡Estupendo! Proponemos al Club Obrero que eleve la categoría de "comunísimo" a los buenos socios.

* * *

"Los poderes aliados enviarán a Franco 70,000 toneladas de azúcar". Es una manera de cumplir el acuerdo de S. Francisco. Nuestra felicitación.

* * *

"Ingresó en la Academia de Bellas Artes de Madrid, un artista sordomudo". Maravilloso! Así no podrá decir disparates ni escuchar barbaridades.

* * *

"Checoeslovaquia cede a Rusia la Ucrania carpática". ¡Y que no la ceda, para que vea lo que le pasa!

* * *

"El Japón no se rendirá". Bueno. Alemania tampoco se rindió. Y el resultado no fué "tabla", sino garrotazo.

* * *

"No hay descontento en la fábrica de botellas". Claro que no. ¿Quién ha visto jamás descontento a un "sopla-botellas?"

* * *

"Negrín y Del Vayo salen para México". Estos señores siempre están "saliendo", pero nunca acaban de "entrar".

* * *

"Desde el primero de julio queda abierto en Madrid el negocio de la leche en polvo". ¡Qué leche!

* * *

"Fenómeno de lluvia de fuego en Almería". ¡Que se deje de milagros, que la lluvia de fuego ocurrió en Almería cuando los alemanes dispararon sus cañones sobre el pueblo dormido!

* * *

"El Papa desea establecer relaciones con todas las naciones del mundo". Con Rusia también. El Papa se ha hecho muy liberal, pero los rusos "no tragan" el anzuelo.

* * *

"En Madrid premiaron a un guardia porque ayudaba a la gente a cruzar la calle". Yo espero que me den a mi la Medalla del Valor, porque cruzo las calles sin que nadie me ayude.

* * *

"Leopoldo III de Bélgica, insiste en ser rey". Y lo será, porque así podrá llamarse muy pronto rey desterrado.

* * *

"Rusia exige paso libre por los Dardanelos". Y Turquía está asustada y espera la opinión de Gran Bretaña. La neutralidad es eso: ¡miedo! Y el miedo cuesta caro a los hombres y a los pueblos.

* * *

"Lo de Tánger será resuelto por Gran Bretaña y Francia". Y Franco ya tiene bastante con el azúcar que le van a mandar. Le amargará el acuerdo, pero en cambio tomará el café endulzado.

* * *

"El gobierno argentino decreta clausura de bancos nazis". Sí, pero los presos políticos siguen encerrados. Y lo importante es cerrar bancos y abrir cárceles.

* * *

"Se ha formado un nuevo gobierno polaco". ¿Y el gobierno polaco de Londres? Muy bien, gracias.

* * *

"Los Estados Unidos tendrán en el nuevo organismo mundial muchos empleados". Es un medio preventivo contra la desocupación.

Lea
"España Libre"



EL LIBERALISMO BRITANICO

Fuera de la línea de la Europa central, cuya gran directriz señalan Francia y Alemania, se produce la evolución de dos pueblos tan desemejantes como Inglaterra y Rusia. El Estado ruso, que apunta con Iván el Terrible y cuya verdadera fundación data de Pedro el Grande, ni aún desde el punto de vista del absolutismo monárquico puede ser referido con exactitud al cuadro general de las instituciones europeas. En cuanto a Inglaterra, todos sus grandes monumentos liberales —la Carta Magna, el Habeas Corpus, el Bill de Derechos— son anteriores a la Revolución francesa. Sólo cabe citar como algo análogo el caso de España, que ya en la Edad Media tenía, a base de sus Cortes, una ley fundamental, y, por añadidura, una institución encargada de velar por el cumplimiento de la misma, cual era el Justicia de Aragón, magistratura que, en cierto modo, constituye un precedente de los modernos Tribunales de Garantías. Pero el liberalismo británico es, más que una doctrina, una evolución histórica. No es que le falten teóricos de la autoridad de un Locek, pero su verdadero origen es la lucha del Parlamento con la Corona, y en su empírico desarrollo se produce afirmando una solución para cada caso más que una doctrina general. Se da así el fenómeno de que la Constitución inglesa, que no tiene garantías formales y que ni siquiera es una Constitución escrita, sea, entre las de todos los pueblos de Europa, la única que no puede ser suspendida nunca. Y esta evolución política "suigéneris" explica igualmente las lagunas, las anomalías, las supervivencias feudales que en el moderno derecho público inglés se advierten y que, a las veces, causan maravilla.

La actitud de Burke frente a la Revolución francesa da la medida de la incomprensión británica ante el proceso político europeo. Se diría que Inglaterra, que deja hacer a la Santa Alianza, retrocede, al mismo tiempo que se aisla, hasta representar la contrarrevolución. El primer tercio del siglo XIX es en Inglaterra un período de graves turbulencias. El movimiento cartista se desenvuelve entre obstáculos y agitaciones, y la oposición extrema se manifiesta en el partido de la fuerza física que acaudilla el célebre O'Connor. Hechos sangrientos perturban la vida de las ciudades industriales, Manchester, Leeds, Schefield. Es la época en que Carlyle, que se ha propuesto en vano explicar la Revolución francesa en un libro genial, pero confuso y paradójico; que no cree en la democracia y que profesa el culto de los héroes —no incompatible, por otra parte, con la admiración de las virtudes democráticas— se dirige a las clases elevadas pidiéndoles que salven al país.

Pero el desarrollo del capitalismo, que no encuentra en Inglaterra las trabas que en otros países, favorece el movimiento liberal. El régimen parlamentario, de responsabilidad diluida, semejante en cierto modo a la sociedad anónima, se acomoda perfectamente al progreso industrial y al desenvolvimiento capitalista. Al progreso industrial se debe la doctrina del "libre cambio", que seduce a los economistas ingenuos de los países industrialmente atrasados, y que, sin embargo, dista mucho de ser una doctrina romántica. El pensamiento liberal tiene su expresión más alta en publicistas como Stuart Mill y Herbert Spencer, que en su libro "El individuo contra el Estado" llega a los linderos del anarquismo. La tribuna inglesa brilla mientras la europea se eclipsa, y la prensa inglesa habla libremente de todas las cuestiones mientras la europea está amordazada. Londres es un asilo para todos los desterrados, para todos los proscritos del mundo. En los mitines de Hyde Park resuenan los acentos de la libertad en todos los idiomas de la tierra.

También los conservadores ingleses, como los de Europa, ante las dificultades que va creando —y a Inglaterra, especialmente— el progreso industrial del mundo, declaran el liberalismo, si no fracasado, agotado. Pero el liberalismo británico se convierte en el laborismo, que es el nuevo liberalismo social. La transición del liberalismo al socialismo se produce en Inglaterra sin crisis ni convulsiones, al menos demasiado violentas. Para llegar a la Constitución de Weimar y a la austriaca de 1920 —meras declaraciones de derechos— hace falta nada menos que un cataclismo universal. El socialismo inglés, según la frase de un célebre publicista, es "un socialismo sin doctrinas" y va realizándose mediante la socialización de servicios y de funciones que imponen el desenvolvimiento económico y el proceso social.

Este socialismo inglés, práctico y en cierto modo doméstico, al que deben el proletariado y las clases medias británicas lentas, pero constantes mejoras, ya sufrió —sin demasiada pena, pero también sin excesiva gloria— la experiencia de 1918-1920. Ahora va a ser puesto nuevamente a prueba en las próximas elecciones. Sería una ilusión esperar del triunfo laborista soluciones de alcance universal, pero de él depende en buena parte el porvenir inmediato de la democracia europea.

FUNERARIA
A. R. HERNANDEZ
219 ATLANTIC AVENUE BROOKLYN, N. Y.
MAin 4-7611



MOSAICOS

LA REPUBLICA SE ABRE PASO

Por SEBASTIAN PALMER

Pocas horas después de haber sido acordado por unanimidad el proyecto del señor Quintanilla, Delegado de México a la Conferencia de San Francisco, que a mí se me antoja es el bofetón más sonoro que hasta ahora se le haya propinado al régimen franquista, fuí invitado a un almuerzo organizado por la organización apolítica denominada "United Nations Council of Philadelphia".

Asistí al acto un tanto desconfiado porque desconocía los organizadores y presentía una de esas mescolanzas, ridículas e inconscientes, que tanto abundan en estos días en los medios intitulados democráticos y en los que se reunen en cordial camaradería los elementos más opuestos y pintorescos, sirviendo, en no pocos casos, de manto encubridor a quienes hasta hace poco se podrían haber considerado "criminales de guerra" sin cometer un desacato contra la justicia.

Predispuesto de antemano contra posibles sorpresas me senté entre la señora Chaniel, de la Pan American Association y el señor Alejandro Reyes, representante de Honduras. Terminado el ágape fuimos presentados los invitados y al llegar mi turno, la señora Jacobs, que presidía el acto, dijo: "El señor Palmer, representante de España". Creí llegado el momento oportuno y me expresé en estos términos: "Lamento y espero se me perdone la interrupción de las presentaciones, pero es para mí un deber ineludible especificar claramente la representación que orgullosamente en estos momentos ostento, aunque no me haya autorizado nadie para ello. Desgraciadamente existen hoy dos Españas; una, la que injustamente detenta el Generalísimo Francisco Franco, el más zafio de todos los marionetas nazifascistas; otra la que sufre en silencio los horrores del despotismo feroz de un dictador desalmado y que no ha cometido más delito que luchar denodadamente para preservar la libertad y la democracia en el continente europeo desde el año 1936. Me interesa hacer constar con todo el énfasis posible que yo no puede ni quiero representar a España si ésta no es la España democrática, liberal y republicana".

Y contestó la presidencia: "Perdone el señor Palmer la falta de tacto en su presentación. Aunque personalmente no le conocíamos tenemos amplias referencias de sus actividades y de los discursos pronunciados en el Jeffersonian Club, el Internacional House y la Pan American Association. Y puesto que justamente pide una aclaración a la representación que ostenta, por él mismo expresada de manera harto elocuente, quiero que sepa el señor Palmer que en este organismo nunca tendrán cabida aquellos individuos que directa o indirectamente han colaborado con los regímenes nazifascistas. El "United Nations Council of Philadelphia" no quiere a la España franquista. En nombre de todos los miembros saludo a la España republicana, liberal y democrática".

Pero más que las palabras de la señora Jacobs, más que los entusiastas aplausos de los concurrentes, más que las generales demostraciones de simpatía, me entusiasmó el hecho innegable de que la causa republicana española se está popularizando en este país. No hace aún muchos meses en el seno de estas mismas organizaciones no se atrevían a mencionar el problema español. Temían contrariar la política seguida por el Departamento de Estado. Consideraban demasiado osado declararse en favor de la República porque generalmente se creía que todos los republicanos éramos comunistas...

Hoy ha cambiado el panorama de modo considerable y a juzgar por todos los indicios no es muy atrevido el afirmar que la República se abre paso.

Un Ensayo Sobre José Martí



Espléndidamente me gustó tu obra. Ya ves con qué acento te lo canto y es todo mi acento en la amplitud de una palabra adverbial —la palabra encabezadora de esta glosa que abarca los conceptos altos y las esencias dúctiles.

Hasta hoy mismo —intermedio del mayo florecido— no pude acercarme a la música de tu arpa, porque un maestro me llamó al diálogo y tuve que darle respuesta y consejo.

Mucho me placen las ideas en lumbre. Y me deleita la prosa azul, sin hemostasis larga —el estilo da su sangre—, si bien preferiría la elación a la rudeza del estilo dominante. Los rústicos no quieren órgano. El órgano que tiene registros para las voces aflautadas, para las chirimías, para los trémolos suaves. Pero hay otros que no son rústicos y nadie los entiende cuando predican la oración de los muertos. Sobre la plaza pública pone el pedagogo su púlpito. Toda la plaza se abre en circo y actúan los funámbulos. Un saltimbanqui va por la cuerda y otro viene detrás. Entrambos caen a la arena. Ve los caer el pedagogo y entonces hace ruído. Ahora me comprenderán —piensa. Y levanta la voz y la voz dice su responso: "Habéis hecho del peligro vuestro oficio, cosa que no es de desdeñar. Sucumbís, pues, por vuestro oficio y por ello voy a enterraros con mis manos". No habló extenso a la muchedumbre amotinada y en seguida cargó los dos muertos. Algunos le tiraban piedras. Otros decían que lo dejasen porque era loco. Y tal vez el pedagogo se había enloquecido. Cargando los dos muertos se resintió de la pesadez y se dijo a sí mismo: "El pedagogo lleva dos perros muertos. El pedagogo se ha hecho enterrador. Porque mis manos son demasiado limpias para coger estas piezas. ¿De modo que el pedagogo quiere robar su pitanza al diablo?"... Luego cavó la fosa y enterró a los saltimbanquis. Aquellos pocos que le seguían, oyeron de sus labios la fúnebre palabra: "Vosotros, compañeros míos, descansad en paz. Os he enterrado bien. Os dejo bien defendidos de los lobos. Me separo de vosotros. Ha pasado el tiempo y me alumbra una nueva verdad".

Sólo los sabios se alejan de los muertos y así descubren que "es pena más tolerable no poder vivir que no saber vivir". Sólo los sabios dirán que el que se compadece de la desgracia ajena se recuerda a sí mismo.

No se haga el pedagogo enterrador de muertos. Y tampoco enseñe a los sordos la verdad en parábolas. Lumbre hay que viene de algunos muertos y esta lumbre ilumina las oscuras noches del alma. Son los muertos que "libertaron espigas" sobre el giro de los vientos piácidos. O son los muertos que buscaron el rayo de sol y se encendieron en llama ígnea.

Como Martí, por ejemplo. Martí da a los hombres la belleza y florece su sabiduría. Se ama la belleza en los momentos de acción fecunda. Martí amó la belleza. Nos lo atestiguan sus obras. Nos lo afirman los críticos de sus obras. En un ensayo sobre Martí que me ha enviado el Dr. Juan Marinello —ensayo leído en el Senado de la República Cubana la noche del 28 de enero de este año— yergue su brillo rútilo el panorama indoibérico y toda la América parece "un conjunto de posibilidades marchando a su destino histórico". ¿A qué hora empezó el destino histórico de esta América que tan sonora marcha? Todavía se lucha por la libertad de los pueblos opresos. Todavía los indios no redimieron su sangre. Sangra la vida y el dolor da sus sonidos hondos. La palabra iluminadora no llega a los bohíos. Y si llegara ¿quiénes podrían comprenderla? Mucho se necesitan los sembradores de justicia. Y los sembradores de justicia no han de engañar al menesteroso, porque si engañan no son sabios y todo engaño supone premeditación.

Me gustó tu ensayo espléndidamente. Así te lo canto, Dr. Marinello. Me gustó saber que existen líneas divisorias y líneas pares entre la política y la poética. "La mejor poesía —dices— será la que nos entrega la sangre de los hombres en su más trágico latido; pero para ofrecérnosla con virtud poética, con elocuencia lírica, habrán de poseerse raros poderes de creación y alumbramiento, que lleguen al cantor por el camino de la meditación y del buen ocio, no entre primordiales responsabilidades activas". Poesía y política no asonatan el ritmo. Al político corresponde la charca. El poeta prefiere los troncos de oro... Si por motivos del salto se puso el poltico en el tronco áureo, de aquí saltará a sus lodos y no irá, como el poeta, hacia las dimensiones gayas y los espacios añiles. Martí fué siempre poeta. Casi no sé decir cuándo Martí fué político. La política atrae todos los insectos y la poética se refresca en los estanques, junto a los cisnes que tienen blanco plumaje y un signo en su encorvado cuello.

¿Qué signo haces ¡oh cisne! con tu encorvado cuello
al paso de los tristes y errantes soñadores?

Sobre la belleza remansan los fulgores del día y la luz ilumina las rutas que dan a los oceanos y abren los bocanas cerca de la tierra firme. Jamás llegaron los políticos a las aguas del Alfeo ni a los lugares donde danzaban las hijas de Agranto, sonando la flauta Pan y el caramillo otros dioses rústicos.

Para Martí sobran las charcas. Todas las charcas de América y todas las charcas del mundo. Actuó contra la podredumbre y en sus surcos trabajados halló espléndida cosecha. Martí no languidece en el buen ocio. Al modo de Fray Luis de León planta el huerto por su propia mano. Suda su sangre y con su sangre fecunda la semilla. El político cusaya la falacia. Luego crea sus esclavos. Es inmoral y procura métodos

(Pasa a la página 6)

COMPRE BONOS del 7o. Empréstito

ANTONIO F. GARAY
CASA ESPAÑOLA
VIVERES FINOS, DOMESTICOS E IMPORTADOS
Especialidad en Cervezas y Embutidos — Servicio a Domicilio
336 EAST, 13th STREET — NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchars 4-9521 (Entre 1a. 2a. Avenidas)

Tabarín Inn, Bar y Restaurant
3219 BROADWAY — Cerca de la Calle 125
UN LUGAR AUTENTICAMENTE ESPAÑOL
En su bar, vinos, cervezas y licores de todas las marcas.
Hermoso lugar para Banquetes. Tel. UN. 4-8648
Prop. JOSE LANAS

Dr. J. A. Cámara
Cirujano Dentista
143 WEST 96th STREET — NEW YORK, N. Y.
Teléfono: MO 2-1247

CASA PIQUERAS
SOMBREROS, INTERIORES, CAMISAS Y JABONES, BOINAS Y CORBATAS, CARTERAS, CINTURONES, ZAPATOS Y PERFUMES, JERSEYS Y PANTALONES, CALCETINES Y LIGAS Y PLUMAS, LAS MEJORES.
GRAN SURTIDO EN REVISTAS Y LIBROS, LOS MEJORES Y NO PIDA EN LA CASA PRODUCTOS FASCISTOIDES.
NICOLAS PIQUERAS
59 Cherry Street — New York 2, N. Y.
PIDA LO QUE NECESITE Y PAGUE A SU RECIBO COD

SEVILLA ★ Bar y Restaurante ★
Todo LO MEJOR de la cocina española y criolla
Vinos, Cervezas y Licores de todas las marcas
Excelente servicio desde las 10 A. M. a las 3 A. M.
Administrador, LUIS, popular "chef" del vapor "Oriente".
62 CHARLES STREET, Esquina a la calle 4

HOTEL GRANDEE
LOYD, Highland, N. Y. Teléfono Highland 2191
DELFIN P. GOMEZ, Propietario



Situado en lo más pintoresco de Catskill, este nuevo Hotel le ofrece unas vacaciones ideales y placenteras. Magnífica piscina, campo de tennis, juegos diversos y toda clase de deportes.
¿QUIERE UD. SABOREAR UN BUEN BISTEC O POLLO?
Venga al GRANDEE y disfrutará de la comida sabrosa y abundante preparada por Severino Menéndez y Juan Roza, renombrados cocineros expertos en los más delicados manjares de la cocina española, criolla, francesa y americana.
COMPLETO SURTIDO DE VINOS, LICORES Y CERVEZA EN NUESTRO BAR
PRECIOS MODICOS
BAILE TODAS LAS NOCHES CON LA ORQUESTA DE ESTEBAN ROIG
EXCELENTES NUMEROS DE VARIEDADES
Haga sus reservaciones con anticipación, por medio de nuestros agentes en New York, donde le informarán detalladamente sobre la forma de hacer el viaje.
Sr. John González — 163 Christopher St. — Tel. CAnal 6-8180 y CAnal 6-9033
Sra. H. Gómez — Grandee Luncheonette — 22 East 40th St. — Tel. MUrray Hill 5-6771

PAGINA ADMINISTRATIVA DE S. H. C.

CUENTAS CLARAS

DEL 11 AL 23 DE JUNIO

ENTRADAS

SELLOS AYUDA REFUGIADOS, FIESTAS, CARNETS, ETC.

Gabriel Ma. Pérez Imaz	$ 1.00	
José Castilla	5.00	
Herminia Sánchez, California	2.00	
Pedro Mintegui	2.00	
Remedios Otero, Fla.	3.00	
John de Pinho, Mass.	4.00	
Frances R. Sveil, California	5.00	
Emilio Rodriguez, Rye	1.00	$ 23.00
PUBLICIDAD		
"España Libre", semanas 23 y 25	$ 324.59	
Tax empleados, semanas 24 y 25	4.80	$ 329.39
AYUDA REFUGIADOS SANTO DOMINGO		
Semanas 24 y 25	$ 61.00	$ 61.00
TOTAL ENTRADAS		$ 413.39
SALIDAS, OFICINA		
Sueldo secretaria, semanas 24 y 25	$ 70.00	
Renta mes de Junio	50.00	
Corona a J. Salorio	15.00	
Papel correspondencia	25.25	
Sellos de correo	14.50	$ 174.75
PUBLICIDAD		
"España Libre", semanas 24 y 25	$ 273.20	
Sueldo, semanas 24 y 25	40.00	
Reparto y fajas, semanas 24 y 25	36.00	
Acarreo, semanas 24 y 25	7.00	
Correo, semanas 24 y 25	21.20	
Comisiones, semanas 24 y 25	18.87	
Grabados, semanas 24 y 25	24.63	
Recibos, E. L., 1,000	12.12	$ 433.02
AYUDA REFUGIADOS U.S.A.		
Antonio Sanz	$ 50.00	
José Martínez Atazu, Filadelfia	10.00	$ 60.00
TOTAL SALIDAS		$ 667.77

CONTRIBUCIONES PARA "ESPAÑA LIBRE"

ATENEO HISPANO

Du Cluzan, 10c; A. Santar, 10c; Aguirre, 25c; J. G. Riobo, 25c; A. Portolés, 20c; E. Martino, 25c; A. Pérez, 50c; J. M. Santos, 20c. Total $1.85.

UN ENSAYO...

(Viene de la página 5)

dictatoriales que lo sostengan en la sinecura. Si no todos, casi todos los políticos se mueven contra el pueblo. Aun aquellos más poseídos de verdad, ya que sobre las ansias legítimas predominan los apetitos del lobo que devora y no se cansa de devorar. Martí arde en la lumbre de los soles. Atrae la luz a su sangre sonora y canta el amor, la libertad, la cultura, el trabajo. En el sentido de ser la política un arte de servir a los pueblos está la obra de Martí. Pero está de manera transitoria, sin ser un ideario de máxima categoría. Esto se entenderá mejor en el caso de entender que en la política no caben la moderación, la dulzura, la liberalidad del alma, el sentimiento del orden. Los políticos no poseen tan excelsas virtudes. Martí poseía la dulzura en sumo grado, y la dulzura, según Platón, modera los movimientos de la cólera. O es la igualdad de temperamento de un alma que se domina.

Al Dr. Marinello doy las gracias por haberme enviado este ensayo sobre Martí. Vale ahora reproducir las palabras finales que cierran su estudio literario, llenándolo de armonía: "Hombre de su tiempo y de todos los tiempos, caminante y sembrador, desatador de hombres y de simientes, como los saluda el poeta joven de una tierra que él amó como suya:

Abel de corazón iluminado,
árbol en que florece el pensamiento;
flor tu mismo de pecho asesinado;

la estrella es tu perfecto monumento,
la estrella, en que la luz te ha proclamado
libertador de espigas, como el viento.

J. Prado RODRIGUEZ

BEnsonhurst 6-0652
ROSE RADIO & ELECTRIC SHOP
SERVICING ON ALL MAKES OF VACUUM CLEANERS
RADIOS AND ELECTRICAL APPLIANCES
AMPLIFIERS AND MICROPHONES RENTED
Prop. MIKE F. SATANASTASO
Engineer for PALM GARDENS, N. Y.
477A — 82nd STREET BROOKLYN, N. Y.

DISCOS - - - MUSICA
DE ESPAÑA Y NACIONES DE SU ORIGEN
CASTERIO'S INC.
Clásica y Popular
Reparación de Radios y Aparatos Eléctricos
106 COURT STREET BROOKLYN, N. Y.
(A dos cuadras de Borough Hall) Tel. Cumberland 6-0415

AHORA EL
HOTEL ESCORIAL
(Antiguo "Retiro Farm")
En las Montañas de Catskill, Pine Hill, New York
En el centro de un hermoso valle. Rodeado de frondosos bosques, a una milla de la carretera central.
"SWIMMING POOL" propio
SALON DE BAILE Y MUSICA
VINOS Y LICORES
Abundancia de Carne y Aves de nuestro propio ganado y gallinero
Además ofrece el HOTEL ESCORIAL fiestas bailables amenizadas por el CUARTETO BARROSO y Sus Tres Muchachos.
Gerentes: NICASIO MARTINEZ y E. FERNANDEZ
Diríjase al HOTEL ESCORIAL, Pine Hill, N. Y., Tel. PINE HILL 3326. Agente en Nueva York, EDUARDO FERNANDEZ, 975 Columbus Avenue, (Bodega). Tel. ACademy 2-7646.

ECHEVARRIA AND SONS
FUNERARIA
Tel. ED 4-2647
476 West 145th Street New York City

FUNERARIA MONGE
1739 MADISON AVENUE NEW YORK CITY
Teléfono: UN 4-5630
SERVICIOS FUNEBRES LOCALES Y A DISTANCIA

AMERICAN PHARMACY
Dr. J. CANALES LOPEZ
130 FERRY STREET NEWARK, N. J.
La Farmacia Española mejor surtida del Estado de New Jersey.
Atención especial a las recetas.
Extenso y variado surtido de perfumería.

LA ELEGANCIA TAYLOR SHOP
(Est. en 1918)
EL FAVORITO DE LOS ARTISTAS POR SU DISTINCION Y ELEGANCIA
EMILIO GARCIA, Prop.
48 CHERRY ST., NEW YORK Tel. BEekman 3-2973

VISITE el
Central BAR y RESTAURANTE
Vinos y Licores . . . Ordenes Especiales
SITIO FAVORITO DE LOS HISPANOS
GUERRA and SANCHEZ, Props.
1318 5a. AVenida (Esq. 111th St.) New York

Phone BOwling Green 9-9781
SIMON
Restaurant Inc.
BAR and GRILL
Imported & Domestic Wines and Liquors
46 West St., New York City
(Opposite United Fruit Line)

Café
BUSTELO
DE TODOS
EL PRIMERO
1364 Fifth Avenue
Tel. UNiversity 4-5134

Si desea comer bien y económico, hágalo en el
BLUE POINT RESTAURANT
98 COURT ST., BROOKLYN, N. Y.
A dos cuadras de Borough Hall
Comidas americanas. Trato agradable y servicio esmerado.

Matías Palacio, otro Auténtico Español

Nos hicimos el propósito de ir dando a conocer el nombre de muchos compatriotas que, por modestia exagerada, ocultan su nombre en vez de darlo a conocer para ejemplo de algunos que por haber tenido suerte, olvidan la patria donde nacieron.

Pero afortunadamente estos son pocos. La mayoría son hombres como Matías Palacio, un español de recia estirpe. Matías Palacio es leonés y está establecido en San Francisco desde 1915 como importador y exportador de tabaco. Ha constituído una familia que es orgullo y se ha ocupado siempre de trabajar, sin importarle los cubileteos de la política.

El Español Auténtico

Entre nosotros tenemos a otro Matías, también importador de tabaco. Se llama Matías de la Rosa y es el Tesorero de Sociedades Hispanas Confederadas. Cada vez que De la Rosa nos ha señalado a un español auténtico, nunca se ha equivocado.

Un dia nos puso en contacto con Matías Palacio, y tampoco se equivocó. Le escribimos a este compatriota, nos respondió, y fuimos conociendo por medio de la correspondencia a otro español que ha sentido hondamente la tragedia de España, y que no esconde sus sentimientos para acusar a Franco como causante de la desgracia nacional española.



Capitán de Aviación
MATIAS PALACIO (hijo)

El Orgullo de Palacio

Matías Palacio nos dice en sus cartas que va conociendo más profundamente la labor solidaria que hace S.H.H. y que le gustaría tener conocimiento de sus paisanos, los leoneses, con los cuales no tiene contacto desde hace muchos años. Matías Palacio nos habla también en sus cartas, con la íntima emoción de un justo orgullo disimulado, de su familia, y sobre todo de su hijo, que lleva su mismo nombre: Matías Palacio.

Matías Palacio, que ha recibido una esmerada educación, es capitán del cuerpo de aviación norteamericano y uno de los más distinguidos jugadores de golf en California, obstentando el título de Campeón 1936 del Estado de California. Pero el joven capitán Matías Palacio, (hijo), está igualmente ayudando a la causa de la democracia, incorporado al ejército que combate a los enemigos de la libertad.

Y el padre se siente orgulloso de toda la familia y especialmente de su hijo mayor, que triunfa en el deporte, asciende en su carrera militar y es un verdadero demócrata, declarado enemigo de los causantes de la tragedia de la patria de su padre.

A la lista de los buenos españoles de California que venimos dando a conocer, agregamos hoy el nombre de otro español auténtico: se llama Matías Palacio, a quien saludamos con afecto los antifascistas de Sociedades Hispanas Confederadas.

El Verdugo Ejecuta su Ultima Víctima

Por ALBERTO

A despecho de cuanto propagan los apologistas del fascismo no hay ideal en ese sistema bárbaro de regresión y supresión de cuanto significa libertad y progreso humano. Esa minoría de megalómanos incapaces de avanzar hacia el futuro con paso firme y decidido zapando con el propio esfuerzo el camino que ha de conducir al ser humano a un mejor y más feliz mañana, regresan en el camino de la historia para destruir cuanto significa producto de la creación del cerebro y la mano del hombre; y cuando logran ver un mundo en ruinas despojado de cuanto hace agradable el vivir; entre los escombros de la civilización y en una sociedad desolada al propio nivel de su capacidad mental, se proclaman caudillos. Los que no han aprendido nada en la escuela de la vida gritan: "Muera la inteligencia".

No, el fascismo no es, no puede ser, un ideal político, porque sus hombres no tienen otro ideal más que el medro personal, la ambición propia de ser; y para ello pisotean todos los derechos humanos no dejando para la posteridad más que luto, lágrimas y miseria. Y aun más. Veinticuatro horas después de fenecer ese imperio de la brutalidad, ya no hay "nazis" en Alemania, en la misma cuna del "nazismo". ¡Hipócritas...!

Muy al contrario, los hombres que logran elevarse a un nivel de grandeza y que por sus convicciones abrazan un ideal político, social o religioso, lo defienden con toda la energía y armas a su alcance ante las adversidades de la vida, afirmándolo con hombría tanto ante el público que los escucha como ante el juez que los condena o el verdugo que los ejecuta, dejando para la posteridad las últimas palabras de su credo y sus convicciones, que pasan a la historia como ideal que no se extingue.

Hasta los hombres más significados del fascismo, los hombres cumbre de la teoría y la acción, demuestran no tener fe en los postulados de su propia doctrina. Al derrumbarse su imperio huyen como ratas de la mina que se hunde o del barco que zozobra; como nada han creado, nada tienen que defender. Al ser despojados de la vestimenta enturbiada y la ferretería luciente de las cuales deriva su única autoridad se suicidan; o lloran como Goering, o piden clemencia como Quisling. El "Clown" de Predapio, no alcanzó ni a eso, sólo pedía que lo dejaran vivir; olvidando el vivir amargo que proporcionó a sus compatriotas en las islas Lipari, y a los millares que aun vagan errantes por el mundo en donde un día —ojalá no tarde— pueden topar con el gran general Roatta.

Heinrich Himmler, ese hombre de cara de angel y corazón de hiena, cuerpo rígido y alma insensible, caminaba como los hombres y actuaba con la ferocidad de bestia selvática, fué el mejor exponente del fascismo germano, por ser su mayor criminal. Jefe de ese instrumento del odioso "nazismo" conocido por la Gestapo. Sólo el oir pronunciar ese nombre abominable nos causa escalofríos en todo el cuerpo, aunque nuestro físico no corriera inmediato peligro a tan respetable distancia, pero por saber que a todas las horas del día y de la noche había hombres, mujeres y niños, que caían entre torturas horribles, para no levantarse jamás, víctimas de los brutales procedimientos de esos hombres desalmados. Y cuando a nosotros nos causa ese dolor inevitable, ese sentimiento perturbador, que es el sentimiento de toda persona sensible al dolor ajeno, ¿qué podrá decirse de aquellos que por largos años han vivido en los países invadidos donde reinaba soberana esa organización de criminales sin paralelo en la historia moderna de los pueblos? "Ahora, por lo menos, ya podemos dormir tranquilos". Así se expresaba en una postal un familiar residente en Francia, al día después de la liberación de París.

¡Dormir tranquilos! Elemento tan indispensable a la vida como el comer, pero se olvidaban ya del hambre sufrida, porque cuando esta se prolonga desaparece la voluntad, y sólo deseaban, como necesidad imperiosa, poder dormir tranquilos lo que la Gestapo no permitía como sistema estudiado de tortura.

Ese hombre sin paralelo en originalidad criminal, sadismo y refinamiento en la tortura, que ha sembrado de cadáveres los países invadidos, había prometido superar a Yagoda y a Fouché y lo ha logrado sobrepasando en crueldad extrema a la G.P.U. de los comunistas, cuyos métodos practicó y amplió. Y a la OVRA, de los camisas negras con los tratamientos del aceite ricino y el puñal. Estudió los sistemas policíacos más brutales y sobre esa base edificó lo que pasará a la historia como mancha imborrable de la "Deutsche Kultur".

Ese hombre de quien venimos hablando, que hizo estremecer el mundo con crímenes horribles, en un reciente día —día afortunado para el resto de los hombres— cayó en manos del ejército inglés, y al ser despojado de su autoridad que consiste en el uniforme y la pistola, pierde su arrogancia y sin valor para afrontar las consecuencias de sus actos y sin ideal que pudiera defenderse, se identifica y acto seguido se suicida envenenándose. Y Heinrich Himmler, el verdugo de Europa, ejecuta a su última víctima.

¡Vaya, vaya de la policía secreta, exterminador de la oposición al partido del proletariado...

¡Fouché, sanguinario comisario de policía en la época de Napoleón.

Capturados dos Falangistas...

(Viene de la página 1)

Un Cónsul guasón

Después de la breve sesión de la Corte, el Cónsul franquista de Filadelfia se dirigió a una señorita española que estaba de espectadora y le preguntó: "¿Cómo es que Sociedades Hispanas Confederadas no han acudido a defender a estos dos súbditos españoles? Yo creía que intervendrían en el caso".

Indudablemente el señor Cónsul es un tío guasón, cosa no muy corriente entre los falangistas, que son gente, —si es que gente se les pueda llamar—, muy seria y avinagrada, con el semblante siempre fúnebre como cumple a quienes se han entronizado por medio de la fuerza y el terror.

De haber estado nosotros en el lugar de aquella señorita le habríamos seguido la broma, puesto que a nadie se le ocurriría tomar en serio la baladronada del señor Cónsul falangista y hasta es posible que le hubiésemos sugerido la idea de celebrar un festival o realizar una colecta pública para defender a los detenidos.

Sólo que le habríamos aconsejado que se dirigiera a la desaparecida Casa de España o a los satélites del Generalísimo Franco que después de cambiarse la chaqueta andan infestando los medios democráticos de este país, haciéndose pasar por lo que no son ni podrán ser nunca.

Y que nos perdone el señor Cónsul falangista la manera de señalar.

¿QUE ES EL ESPERANTO?

Por el GENERAL JULIO MANGADA ROSENORN

VII (3)

Con aquellas palabras de Chiostergi sobre la Conferencia de Venecia coinciden las de Nathans, secretario general adjunto de la Federación Internacional de Obreros del Transporte (página 23 del Boletín de dicha Federación, 1924), con motivo de su asistencia al Congreso Universal de Proletarios Esperantistas, celebrado en Bruselas, en Agosto de dicho año:

"Hemos tenido la satisfacción de asistir al Congreso de la Internacional Obrera Esperantista, Sennacieca Tutmonda Asocio (Asociación Mundial Sinpatria) Sabíamos, al acudir allí, que era posible utilizar el esperanto para establecer contacto verbal entre individuos de distintas nacionalidades. Ahora bien, hemos oído a franceses, alemanes, ingleses, húngaros, finlandeses, rusos, búlgaros, holandeses, etc., etc., deliberar y discutir sin la menor traducción, directamente, sin vacilaciones, sin incomprensiones, igualmente en momentos de plácido intercambio de puntos de vista, como en aquellos en que los temas caldeaban los espíritus y el fuego de la exaltación animaba la expresión verbal de los oradores. Después de haber asistido a este Congreso, no queda duda alguna sobre la utilidad del esperanto en nuestra lucha..."

En todos los congresos, asambleas o conferencias internacionales de cualquier clase se ha tocado desagradablemente el obstáculo que se levanta entre los participantes de distintos pueblos aun limitando a dos o tres lenguas oficiales de dichas reuniones. La interpretación de traductores o intérpretes no es otra cosa que un supleflatas que no conduce a solucionar el problema sino que hasta lo complica en esencia, ocurriendo esto en todos los campos de la actividad humana; yy, por serlo así aparece en el número 10 del Boletín de la Federación Internacional de Obreros del Transporte, octubre de 1924, lo siguiente: "Tengamos en cuenta el enorme gasto de energía, de tiempo y de dinero que exige actualmente la labor de nuestra Secretaría: nuestro Boletín de información aparece en francés, inglés, alemán, español, y pronto reaparecerá la edición en sueco; todas nuestras publicaciones se editan por lo menos en tres lenguas, a veces en cuatro, cinco y hasta seis; la Secretaría sostiene correspondencia (además de en esperanto) en francés, alemán, inglés, sueco, italiano, español y holandés... En las reuniones de nuestros órganos directivos las traducciones son hechas en francés, alemán, inglés, español e italiano, y en nuestros congresos, además de usar dichas lenguas, también se emplea el sueco.

¿Es esto suficiente para darse cuenta de lo que significa tal cosa? ¿Se ha pensado que, por perfecta que sea la traducción, lo traducido pierde siempre de su fuerza de expresión o énfasis, de su poder persuasivo? Dejando aparte la posibilidad de las traducciones inexactas, de resúmenes exageradamente concisos y de innumerables errores que surgen cuando un orador debe transmitir su pensamiento a sus oyentes en una lengua que no es aquella en que ha sido formulado.

He aquí las dificultades con que actualmente tropezamos y que, indudablemente, tienden a aumentar. Sería una ventaja inapreciable para nuestros trabajos, sería un bien para la clase trabajadora en general, crear el contacto recíproco de viva voz o por escrito mediante una lengua única".

(Continuará)

FAMOSO RESTAURANT
ALHAMBRA
Mariscos todos los días gratis con la Cerveza
Comidas hasta las 3.30 A. M.
En su Bar Vinos Importados y Domésticos
23 STATE STREET
Brooklyn, N. Y.

Tel. CU 6-8228
FRENTE UNIDO
RESTAURANT y BARRA
VIEIRO HERMANOS
Mariscos a todas horas
89 ATLANTIC AVENUE
Brooklyn, N. Y.

El Pepín Restaurant
Famoso por sus Excelentes Comidas Españolas y Criollas
Completamente Reformado
En su Bar Vinos, Cervezas y Licores de todas las marcas.
Prop. JOSE CABEZAL
528 WEST 145th STREET
New York

GUIA COMERCIAL y PROFESIONAL

PROFESIONALES

Abogados

EMILIO NUÑEZ
Abogado y Notario
60 WALL STREET, New York
WHitehall 4-6130

LUIS J. OPAL
Abogado y Notario
HAnover 2-8898-8899
40 Exchange Place New York

Doctores

DOMINGO MASTACHE, Inc.
Optómetra y Optico
Horas: 9 A. M. a 7.30 P. M.
Viernes 9 a 5
UNiversity 4-6944
73 W. 116th St. Esq. Lenox Ave.

BRONX

LA SEVILLANA MARKET
González y Martín, Props.
Carnes frescas — Vegetales
916 Prospect Ave., esq. 162
DA 9-6816 Bronx, N. Y.

BARRA CASTILLA
DE
ANTONIO SANCHEZ
Cervezas, VINOS y LICORES de todas marcas
Restaurant a Estilo Español
1 JAMES SLIP
New York City
Para TODO lo que necesite
Llame: Tel. WOrth 2-9675

M. MONTERO
UNITED CAFE
344 WEST 11th STREET
(Antes en el 352 W. 11th St.)
New York, N. Y.

Restaurantes y Barras

BAR y Restaurant de LOPEZ
Excelentes comidas
VINOS :: CERVEZAS
20 Lenox Avenue, cerca 111 St.

DOWN-TOWN

LA BILBAINA, Restaurante
COMIDA PREDILECTA
SERVICIO ESMERADO
218 W. 11th St. CH 3-9155

EL FARO — Bar y Restaurante
Pescado fresco a todas horas
M. RIVAS, Prop.
823 Greenwich St., esq. Horatio
WA 9-9730

LA TERRAZA
Café y Billar
94 Roosevelt St. — N. Y. C.

VILLA SAYOSO
Bar and Grill
342 Water Street — N. Y. C.

BAR & GRILL de RAMOS
Licores de todas clases
32 Oak Street — WO 2-9256

Tabaco

Almacén de Tabaco en rama de
MIGUEL ALONSO
Mfs. del afamado cigarro
"MADRIGAL"
251 Pearl St. — Tel. BE 3-4726

Bodegas

ITUARTE & CO.
Importer of Foreign Products
Tel. BArcay 7-9423
53 Cherry St. — New York City

— NEWARK, NEW JERSEY —

Bodegas

LINCOLN FOOD STORE
Vinos domésticos e importados
A. CERNADAS, Prop.
202 Lafayette St.—Newark, N. J.

ABDON PEREZ, Carnicería
Delicatessen y Grocery
Productos importados y del país
147 Elm St. Tel. MI 2-2738

JOE LOPEZ & COMPANY
Comestibles en general
Importados y del país
MA 3-6080 MI 2-0681
118 Ferry St. — 120 Elm St.

EL CHICO—F. Fernández, Prop.
Víveres y Carnicería
103 McWhorter St MA 2-3235

Restaurantes y Barras

SPANISH TAVERN
Dine and Dance Saturdays
MI 2-9051
104 McWhorter St., Newark, N.J.

EL MODERNO, Café y Billar
RAMON VAZQUEZ, Prop.
UNICO EN SU CALIDAD
138 Green St. Tel. MA 3-3627

V. TATAY
GUITARRAS, DISCOS Y MUSICA HISPANA EN GENERAL
Tel. LO 3-2647
144 W. 46th Street New York

CARMEN
Bodega y Carnicería
Productos Importados y del País
252 W. 20th St. — CH 2-9326
New York City

España Libre

ORGANO DE SOCIEDADES HISPANAS CONFEDERADAS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Vol. VII. NEW YORK, N. Y., JULY 6, 1945 No. 27

La pureza y la adulteración son dos fuerzas encontradas que se discuten la supremacía. Las dos son falsas, porque la pureza no existe; pero de ello toma ventaja la adulteración para falsificarlo todo: Produstos e idcas.

Hazte el propósite de ser, ya que no puro, justo, razonable, sano en tus pensamientos; dispuesto a luchar contra la adulteración, tanto en mercancías como en ideas. Combatir la falsedad es camino de perfección.

El 19 de Julio, Fecha de Reivindicaciones

S.H.C. Conmemora la gran Fecha del 19 de Julio en el Palm Garden con un acto digno de la fecha. Hará uso de la Palabra, entre otros, el doctor Félix Martí Ibáñez.

El 19 de Julio se cumplen nueve años que, en tierra española, se inició lo que ha venido a ser la segunda guerra mundial. Iniciaron esa guerra los nazi-fascistas alemanes e italianos a nombre de los falangistas españoles que, al servicio de los militares, abrieron las puertas a la invasión que más tarde había de costar un millón de muertos.

Y, frente a esos iniciadores de la segunda guerra mundial no se ha puesto un ejército poderoso con armamentos modernos; se pusieron los trabajadores españoles sin más armas que su buena voluntad, pero con un coraje que aun no ha tenido paralelo en la historia de los pueblos.

Así iniciaron la resistencia en España a la fiera fascista que, al correr de los años, tantas víctimas ocasionó en los hogares europeos. Así demostraron prácticamente los trabajadores españoles como había que combatir al fascismo si es que no se le quería dejar el campo libre para que esclavizase a la humanidad con una nueva modalidad de vida en la que el hombre perdería todas las mejoras conquistadas a costa de bien costosos sufrimientos.

Hacer historia de esa fecha no hace falta. Los acontecimientos están aun muy recientes. Las profecías de nuestros milicianos advirtiendo a las grandes naciones lo que les esperaba si no cooperaban a matar la fiera en tierras españolas se cumplieron al pie de la letra. El mundo se convirtió en un cementerio, cementerio en el que yacen para siempre, en infernal mezcolanza, millones y millones de seres humanos de todas las razas y de todos los credos.

Pero no hemos de reprochar a las democracias su crasa equivocación por la que tan alto precio han pagado, no. Esas grandes naciones de nuestro mundo democrático no se han dignado siquiera reconocer sus equivocaciones, a pesar del giro que tomaron los acontecimientos. ¡Y pensar que el sacrificio de nuestros milicianos, aguantando la fiera durante tres años, les ha evitado millones de muertos a las naciones aliadas! ¡Y hasta puede ser que en ello esté la clave de la victoria que hoy se empieza a saborear!...

Repetimos que no hemos de reprochar su mala actuación del pasado; pero si lo hacemos porque en Washington, en Londres y en París se sienten, debidamente reconocidos por las respectivas naciones, los representantes de la España franquista. Los que abrieron sus puertas y dieron toda clase de facilidades al fascismo internacional.

Todos estos puntos serán repetidos y esclarecidos una vez más, por la palabra autorizada del doctor Martí Ibáñez y otros oradores que tomarán parte en el magnífico acto del 19 de Julio, en el Palm Garden conmemorando la incomparable fecha del 19 de Julio de 1936.

Walter Winchell Dice:

"Los repulsivos ataques contra la señora Roosevelt por los comunistas americanos prueban que lo único más bajo que un comunista es otro comunista. Todos los que infestan América son lo bastante bajos para compararse con las culebras . . . Desde luego que la brillante reputación de la señora Roosevelt está muy por encima del alcance de estos pigmeos políticos. Estimo que la señora Roosevelt comparte esta opinión acerca de los comunistas difamadores. Este periodista se enorgullece de las innumerables "pedradas" que en su dirección le han lanzado los comunistas. Y las estima mucho más que cualquier otro pueda estimar sus laureles . . ."

Pues... Sí Señor

1

El corazón humano se manifiesta más o menos tierno de acuerdo con los sentimientos del individuo. Pero con los sentimientos se juega, sin atención alguna al corazón y, éste, termina por adquirir la tibia frialdad de la roca. Porque se le enseña a odiar.

2

El odio, como el veneno, mata. Mientras que el veneno destruye el cuerpo el odio acaba con los sentimientos: Y un ser humano sin sentimientos es un cadáver que camina, apestando cuanto toca.

3

La guerra, las guerras de hoy como las de ayer, destruyen cuerpos y mutilan sentimientos. Al soldado se le enseña a odiar al enemigo tanto como el manejo de las armas; se le obliga a matar —antes que al enemigo— sus propios sentimientos. ¡Y eso, a la larga, da resultados desastrosos!

4

Deseé siempre la victoria como el que más, pero ¿qué clase de victoria? La derrota del ejército enemigo en el campo de batalla ¿es la victoria?

Es emocionante ver regresar los ejércitos vencedores a sus hogares. La bienvenida que se les dispensa en nuestras grandes avenidas con toda pompa no me emociona, porque tiene mucho de teatral. En el hogar hay más realidad: La madre, la esposa, la novia, la hija que esperan en el dintel de la puerta con los brazos abiertos y que al llegar el ser querido le abrazan silenciosamente, porque no saben qué decir, y aprietan, aprietan y aprietan como si los brazos —por sí solos— pudieran relatar todo el sufrimiento de la larga ausencia... eso es lo emocionante.

5

Pero ¿es el soldado que viene el mismo que se fué? ¿El hombre que tenía colocado sobre todas las cosas, la felicidad del hogar? ¿el padre, esposo, hijo o amigo que pensaba antes en el bienestar de los suyos que en el propio? ¿el individuo cuyo corazón sea capaz de latir al unísono de los que le esperan? ¡Ese es el enigma de la Victoria!

6

Y es que me parece una cosa de niños el oir decir que esta es la última guerra. ¡La última guerra...!

Podrá ser la última guerra cuando se obtenga la victoria. Y no se obtiene victoria mientras los ejércitos no tengan plena conciencia de por qué pelean. Ejércitos que puedan matar sin odiar, que no ansíen aplastar a los pueblos, sinó redimirlos; que sepan sentir y pensar por cuenta propia.

¡Ejércitos que —después de vencer al enemigo en el campo de batalla— vuelvan a sus hogares con el corazón intacto y con la firme determinación de vigilar y exterminar en su propio "patio" al enemigo que fomenta las guerras, que vive de las guerras, que hace a los pueblos destruirse entre sí, para mejor conservarlos esclavos...!

Pero esta es una obra grande que sólo pueden realizar corazones comprensivos. Nada se puede esperar de ejércitos que combaten a pueblos en vez de regímenes y sistemas. Lo mismo que el cuerpo humano contiene el gérmen de todas las enfermedades, en todos los pueblos se anidan las mismas pestes políticas.

Empezar una guerra limpiando la propia casa me parece sería un signo de victoria. Victoria para las generaciones futuras.

CASANOVA

Tel. EDgecombe 4-0476

JOYERIA ESPAÑOLA

LOPEZ & SANCHEZ

EXPERTOS RELOJEROS

Piedras preciosas de todas clases

Desde el primero de Julio esta Joyería se traslada al 3518 BROADWAY, Esquina 144

Los Vascos de México Rechazan a Aguirre

Grupos de refugiados Vascos en México han declarado que el gobierno provisional vasco que reside en New York y el cual es presidido por don José Antonio de Aguirre "no tiene autoridad".

Esas declaraciones que dieron a la prensa, y que firmaban el Comité Regional Vasco de la Unión Republicana Espaola, el Partido Comunista Euzkadia, Izquierda Republicana de Euzkadi y el Partido Socialista Vasco, decían textualmente que "el grupo de New York no podía hablar en nombre de los Vascos".

La Unión Republicana Española es el partido de don Diego Martínez Barrio, presidente de las Cortes republicanas en exilio, quien conferenciará en breve con Aguirre y otros líderes republicanos.

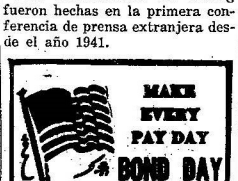
Los Aliados se Preparan para dar el Golpe Final al Japón

Chian Kai-shek acaba de manifestar que los Aliados están reuniendo sus fuerzas para dar el golpe de gracia al Japón.

"Si los Americanos logran hacer desembarcos de tropas, con éxito, en el Japón propiamente, para los chinos ha de ser fácil dar cuenta de los japoneses", dijo Chiang.

Chiang Kai-shek tuvo frases de reconocimiento para su propio gobierno y para el jefe de las fuerzas americanas en la China, Lt. General Wedemeyer, por su distinguido aporte a la cooperación militar Chino-Americana.

Las declaraciones de Chiang fueron hechas en la primera conferencia de prensa extranjera desde el año 1941.



ENTRE SORBOS



Por ESE PE y TE

"Sólo sé que no sé nada",
dicen que un sabio decía,
cuando alguien le preguntaba
qué era lo que sabía.
Viene esto a mi memoria
porque he leído estos días
un sin fin de disparates
que han dicho los falangistas
al tratar de explicar cosas
tan burdas y peregrinas
que no las cree ni Dios
aunque Spellman se las diga.
Lo cual viene a demostrar
que en España los fascistas
desconocen por completo
del sabio la teoría
y en vez de callar a tiempo,
que mucho más les valdría,
o decir que nada saben
de los embrollos franquistas,
se empeñan en demostrar
su ignorancia supina
cubriéndose de ridículo
al decir majaderías.
Yo ya sé que todo reo
niega ante la justicia
el crimen que ha cometido
porque en ello va su vida,
pero al menos procura
que su relato coincida
con los hechos consumados
que el fiscal tiene a la vista,
logrando así escapar
con una condena mínima.
En cambio, —¡si serán burros
y torpes los falangistas!—,
se les ocurre negar
cosas requetesabidas,
sin pensar los muy zoquetes
que esta actitud delictiva
en vez de hacerles favor
más culpa les echa encima,
se hacen más antipáticos
y más odios se conquistan.
Porque eso de decir,
como ha dicho Lequerica,
que España obtuvo su régimen
nazi-nipo-falangista
sin ingerencias extrañas,
es una insigne herejía
que ni el obispo de Córdoba
se atrevería a decirla
¡Y eso que las audacias
nacen en las sacristías!
Nada, que siguiendo así
es posible que algún día
nos salga un señoritingo
de la falange y nos diga
que a Franco lo puso Stalin
y Negrín a Lequerica.

Justicia en Alemania

Rheinback, Alemania.—Tres paisanos alemanes fueron ejecutados por las autoridades americanas, cuya acusación era haber dado muerte a un paracaidista americano que se vió obligado a abandonar su avión envuelto en llamas el 15 del pasado agosto.

Este es un reporte de la agencia de noticias (AP), agregando además en el mismo reporte el hecho de que éstas son las primeras ejecuciones de paisanos alemanes, juzgados en su propia tierra, desde que terminaron las hostilidades.

Los ejecutados fueron: Peter Kohn, Mathias Gierena y Peter Back, convictos de masacrar sádicamente a un aviador yanqui, cuyo nombre no se da a la publicidad.

Las ejecuciones fueron llevadas a cabo por dos miembros del ejército americano a quien les están encomendadas las ejecuciones y que, en conjunto, ya suman 70 los por ellos ejecutados.